

Développer l'autonomie langagière chez de jeunes apprenants : quels enjeux pour les professeurs d'école ?

Soutenue par : Madame Sylvie DESTRUHAUT

4.3 Le guide d'entretien

Nous avons établi un guide d'entretien, en respectant les deux principes développés par Duchesne et Haegel (2013). Les questions doivent partir du général pour aller progressivement vers le particulier. Le chercheur ne pose pas directement les questions sur lesquelles il s'interroge mais celles qui susciteront, d'après lui, des réponses dans lesquelles des indicateurs valideront ou non les hypothèses.

4.3.1 La formulation des questions

Notre objectif a été d'obtenir un discours personnel le moins normé possible. Pour ce faire, nous avons évité d'utiliser des termes trop techniques ou issus des Instructions Officielles. Nous avons posé des questions sur les pratiques du type : « Que fais-tu quand tu veux... ? Comment fais-tu pour... ? ». Elles ont permis de mettre à jour ou de faire verbaliser les conceptions des participantes.

4.3.2 La question de départ

La question de départ est fondamentale car elle a un rôle de déclencheur de parole. Il avait été envisagé de faire réagir à une citation extraite d'un livre de La Comtesse de Ségur. Cette solution n'a finalement pas été retenue car la formulation était négative : « Sophie ne pouvait ni causer en anglais... ». Elle n'était pas neutre et risquait d'orienter la discussion. La question de départ posée a été : « Comment faites-vous, dans la classe pour faire parler vos élèves ? ». Elle n'a pas été un véritable déclencheur de parole puisque le sens a dû être précisé.

Dans le deuxième entretien collectif, cette question a été remplacée par : « Qu'est-ce que c'est pour vous que parler en allemand ou en anglais dans la classe ? ». Cette question que nous avons tout d'abord rejetée, la trouvant trop générale, a été un bon déclencheur de parole. Il est cependant difficile de savoir si la rapidité avec laquelle des interactions se sont mises en place dans le deuxième groupe tient à la question ou à la personnalité des participantes par exemple.

4.3.3 Questions prévues

Les questions prévues étaient les suivantes :

- 1) Comment faites-vous pour faire parler vos élèves en anglais ou en allemand ?
- 2) Comment faites-vous pour faire parler les élèves entre eux ?
- 3) Dans quels cas utilisez-vous la langue maternelle ?
- 4) Comment faites-vous pour faire réutiliser du vocabulaire ou des structures ?
- 5) De quoi parlez-vous pour construire une séance ou une séquence ?
- 6) Comment évaluez-vous la production orale ?

La première question était générale et cherchait à délimiter le champ de la discussion à celui de la production orale. Aucun ordre n'était défini pour les questions suivantes qui seraient posées par l'animateur uniquement si les thèmes afférents n'émergeaient pas au cours de la discussion. La progression du général vers le particulier n'a donc été prise en compte qu'au début des entretiens.

4.3.4 Liens avec les hypothèses

Nous rappelons nos hypothèses.

H1 : Les professeurs d'école ne possèdent pas de définition opératoire de la notion d'autonomie langagière.

H2 : Les professeurs d'école pensent que le développement de l'autonomie langagière n'est pas faisable.

H3 : Les professeurs d'école ne mettent pas en place les activités qui permettent le développement de l'autonomie langagière.

H4 : Des facteurs personnels déterminent la posture pédagogique des professeurs d'école sur la question du développement de l'autonomie langagière.

Les liens avec les hypothèses ont été pensés comme suit :

- Réponses attendues en lien avec l'hypothèse n° 3

Comment faites-vous pour faire parler vos élèves en anglais ou en allemand ?

Avec cette question de départ (voir supra 4.3.2), il s'agissait d'orienter la discussion sur les différentes activités de production orale mises en place.

Comment faites-vous pour faire parler les élèves entre eux ?

Il s'agissait d'orienter la discussion sur les activités de type communicatif centrées sur les interactions entre élèves.

Dans quels cas utilisez-vous la langue maternelle ?

Il s'agissait d'orienter la discussion sur les pratiques de réflexion sur la langue.

Comment faites-vous pour faire réutiliser du vocabulaire ou des structures ?

Il s'agissait d'orienter la discussion sur la mémorisation et le transfert des connaissances.

- Réponses attendues en lien avec l'hypothèse n° 1

De quoi partez-vous pour construire une séance ou une séquence ?

Il s'agissait d'orienter la discussion sur ce qui détermine, pour ces enseignants, l'élaboration d'une séance. Est-ce un document, un thème, ou plutôt une forme ou une fonction langagière ? Notre intention était d'amorcer un échange autour de la question de la forme et du sens, ou, en d'autres termes, autour des objectifs linguistiques, sociolinguistiques et pragmatiques. Une discussion autour de ce qui préside à la planification de séances nous a semblé pouvoir faire apparaître, en creux, les critères de définition de l'autonomie langagière des participantes.

Comment évaluez-vous la production orale ?

Il s'agissait d'orienter la discussion vers ce que l'enseignant attend de l'élève en production orale et donc de dégager ses critères de définition de l'autonomie langagière.

Nous le voyons, sur les cinq questions, trois se rapportent à l'hypothèse 3, c'est-à-dire aux pratiques de classe. C'est en effet (voir supra 4.3.1) à partir d'échanges autour des pratiques que nous souhaitons faire émerger les indicateurs permettant ou pas de valider nos hypothèses.

Aucune question précise n'a été posée en lien avec les hypothèses 2 et 4. En ce qui concerne la faisabilité, nous voulions éviter une question trop directe. De plus, les échanges autour des activités nous semblent impliquer nécessairement l'expression des difficultés et plus généralement des représentations. Cela peut être explicite lorsqu'il y a expression de points de vue différents ou plus implicite. Dans ce cas, l'analyse du discours vient compléter l'analyse de contenu et permet d'étudier les phénomènes de prise en charge énonciative par exemple.

4.3.5. Questions effectivement posées

- Premier entretien collectif

Q1 : *Comment faites-vous dans la classe pour faire parler vos élèves ?*

Question d'une participante : Parler ou répéter ?

Q2 : *Qu'est-ce que c'est que parler pour toi ?*

Q3 : *Tu différencies mise en voix et...*

Q4 : *Qu'est-ce que tu fais quand tu fais des répétitions ?*

Q5 : *Et comme situation de communication, tu fais quoi ?*

Q6 : *Et comment tu fais pour faire réutiliser les structures ?*

Ces premières questions ont permis de déclencher la discussion, les toutes premières interventions étant brèves et limitées à une participante. Les questions suivantes ont porté sur l'utilisation de la langue maternelle et l'évaluation. Une question non prévue au départ a été posée en fin d'entretien :

Est-ce que vous cherchez à utiliser l'anglais ailleurs que dans le cours de langue ?

Il s'agissait d'orienter la discussion vers d'autres types d'activités ou des activités de réinvestissement.

- Deuxième entretien collectif

Les échanges ont débuté très rapidement. Les questions prévues ont été posées. Quelques demandes de précision ont été jugées nécessaires pour clarifier ou développer certaines réponses. Deux questions ont été rajoutées :

À l'oral, la production des élèves, vous cherchez à la corriger ? Quand ? Comment vous faites ?

Est-ce que vous avez toujours la même façon de commencer vos séances ?

Ces questions, non prévues au départ, nous ont semblé nécessaires pour recentrer les échanges sur notre thème.

Les entretiens collectifs ont été ensuite complétés par des entretiens individuels.